

Deutsch

RAIN BIRD

Batteriebetriebenes Steuergerät ESP-9V

Benutzerhandbuch

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das batteriebetriebene Steuergerät ESP-9V von Rain Bird entschieden haben. Das ESP-9V wurde für die sorgfältige automatische Bewässerung in Bereichen entwickelt, in denen keine Netzversorgung zur Verfügung steht oder in denen eine neue Feldverkabelung unpraktisch wäre.

Betrieb und Konfiguration

Contractor Rapid Programming™

Bei der Erstprogrammierung kopiert das Steuergerät automatisch die Startzeiten und Bewässerungsstagen von Zone 1 in alle anderen Zonen.

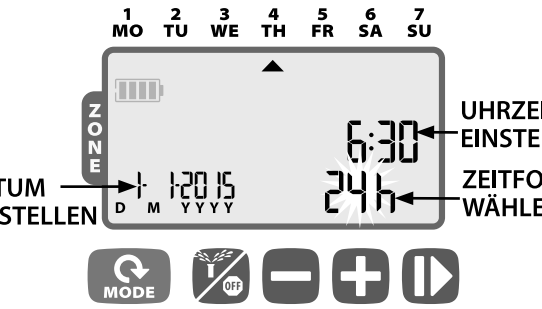
HINWEIS: Falls mehrere Zonen dieselbe oder sich überschneidende Bewässerungszeiten aufweisen, bewertet das Steuergerät die Zonen nacheinander (es werden nicht mehrere Zonen gleichzeitig bewässert).

HINWEIS: Änderungen am Programm einer Zone, die nach der Erstprogrammierung erfolgt, wirken sich nur auf die geänderte Zone aus.

HINWEIS: Sie können die Contractor Rapid Programming™-Funktion durch Zurücksetzen auf die Werksinstellungen reaktivieren.

Datum und Uhrzeit einstellen

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ angezeigt wird.



Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Bewässerungszeitplan einstellen

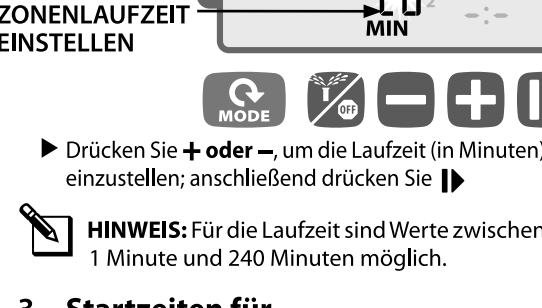
Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm „Bewässerungszeitplan einstellen“ angezeigt wird.

1. Auswählen der Zone



► 1. Drücken Sie **+ oder -**, um die Zonennummer auszuwählen; anschließend drücken Sie **►**.

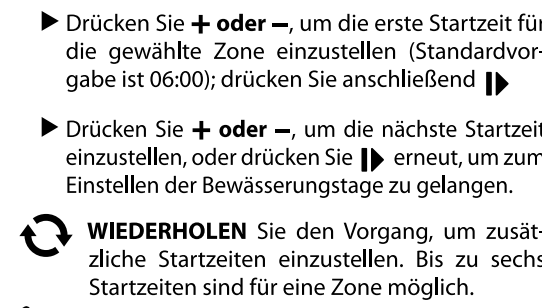
2. Laufzeiten für Zonenbewässerung einstellen



► Drücken Sie **+ oder -**, um die Laufzeit (in Minuten) einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

HINWEIS: Für die Laufzeit sind Werte zwischen 1 Minute und 240 Minuten möglich.

3. Startzeiten für Zonenbewässerung einstellen



► Drücken Sie **+ oder -**, um die erste Startzeit für die gewünschte Zone einzustellen (Standardvorgabe ist 06:00); drücken Sie anschließend **►**.

► Drücken Sie **+ oder -**, um die nächste Startzeit einzustellen, oder drücken Sie **►** erneut, um zum Einstellen der Bewässerungsstagen zu gelangen.

WIEDERHOLEN Sie den Vorgang, um zusätzliche Startzeiten einzustellen. Bis zu sechs Startzeiten sind für eine Zone möglich.

HINWEIS: Die Einstellung erfolgt in 10-Minuten-Schritten.

HINWEIS: Um eine Startzeit zu entfernen, drücken Sie **+ oder -** bis **-(AUS / OFF)** angezeigt wird. (=2= ist unmittelbar vor 0:00 oder 12:00 AM).

HINWEIS: Das Steuergerät bewässert nicht mehrere Zonen gleichzeitig. Haben zwei oder mehr Zonen dieselben (oder sich überschneidende) Startzeiten, wartet das Steuergerät das Ende der Bewässerung der ersten Zone ab, bevor der Rest der Zonen nacheinander gestartet wird. Diese Methode nennt sich „Stapeln von Startzeiten“.

4. Zonenbewässerungsstagen einstellen



► Drücken Sie **+ oder -**, um alle (ALL) Zonen oder EINE (ONE) Zone auszuwählen; anschließend drücken Sie **►**.

► Drücken Sie **+ oder -**, um die Laufzeit für die gewählten Zonen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**, um mit der Bewässerung zu beginnen.

HINWEIS: Zum Wässern mit dem programmierten Laufzeit für jede Zone: Drücken Sie beim Einstellen der manuellen Laufzeit – bis der Bildschirm „SCHN“/MIN anzeigt.

Benutzerdefinierte Tage

► Drücken Sie **+** (zum Aktivieren) oder **-** (zum Deaktivieren) für den blinkenden Auswahlfeld. Der Cursor rückt automatisch zum nächsten Auswahlfeld vor.

WIEDERHOLEN Sie den Vorgang, um jeden Tag der Woche wieder zu definieren.

WIEDERHOLEN Sie die Schritte 1 – 4 nach Bedarf für zusätzliche Zonen.

Wenn die Programmierung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm **AUTO-AUSFÜHRUNG** angezeigt wird.

Optionen für Bewässerungsstagen

Es stehen zusätzliche Optionen für Bewässerungsstagen zur Verfügung:

• **Zyklische Tage (1 – 30)**

• **Ungerade Tage (EVEN)** Bewässerung am 31. Tag eines Monats)

• **Gerade Tage**

Um den Typ der Bewässerungsstagen einer Zone zu ändern, drücken Sie einfach die Tasten **+** und **-** gleichzeitig, während Sie die Zonenbewässerungsstagen einstellen.

Contractor Rapid Programming™

Bei der Erstprogrammierung kopiert das Steuergerät automatisch die Startzeiten und Bewässerungsstagen von Zone 1 in alle anderen Zonen.

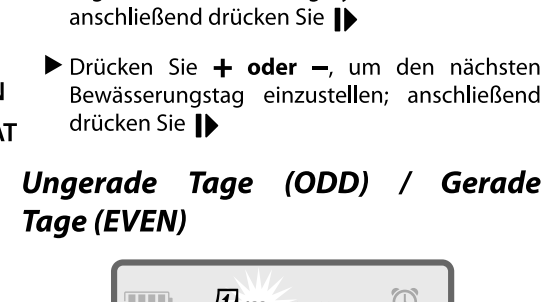
HINWEIS: Falls mehrere Zonen dieselbe oder sich überschneidende Bewässerungszeiten aufweisen, bewertet das Steuergerät die Zonen nacheinander (es werden nicht mehrere Zonen gleichzeitig bewässert).

HINWEIS: Änderungen am Programm einer Zone, die nach der Erstprogrammierung erfolgt, wirken sich nur auf die geänderte Zone aus.

HINWEIS: Sie können die Contractor Rapid Programming™-Funktion durch Zurücksetzen auf die Werksinstellungen reaktivieren.

Datum und Uhrzeit einstellen

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ angezeigt wird.



Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Manueller Start auf Tastendruck

Sofortige Bewässerung **ALLER Zonen gemäß ihren zuvor programmierten Laufzeiten:**

► Halten Sie die **►** im **AUTO-Modus** für drei Sekunden gedrückt, um mit dem Bewässern aller Zonen zu beginnen, für die eine Laufzeit programmiert ist.

WIEDERHOLEN Sie den Vorgang, um jeden Tag der Woche wieder zu definieren.

WIEDERHOLEN Sie die Schritte 1 – 4 nach Bedarf für zusätzliche Zonen.

Wenn die Programmierung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm **AUTO-AUSFÜHRUNG** angezeigt wird.

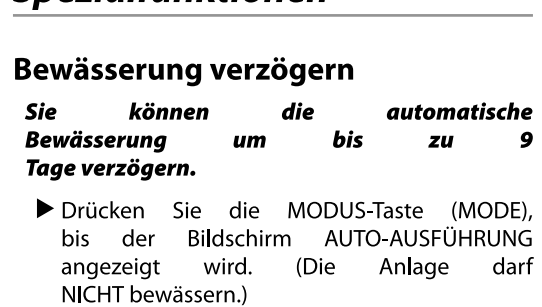
HINWEIS: Falls mehrere Zonen dieselbe oder sich überschneidende Bewässerungszeiten aufweisen, bewertet das Steuergerät die Zonen nacheinander (es werden nicht mehrere Zonen gleichzeitig bewässert).

HINWEIS: Änderungen am Programm einer Zone, die nach der Erstprogrammierung erfolgt, wirken sich nur auf die geänderte Zone aus.

HINWEIS: Sie können die Contractor Rapid Programming™-Funktion durch Zurücksetzen auf die Werksinstellungen reaktivieren.

Datum und Uhrzeit einstellen

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ angezeigt wird.



Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Ungerade Tage (ODD) / Gerade Tage (EVEN)

Wenn **UNGERADE (ODD) 1,3,5...29** oder **GERADE (EVEN) 2,4,6...30** blinkt, drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die nächsten Bewässerungsstagen einzustellen; anschließend drücken Sie **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Zeitformat einzustellen (12 Stunden oder 24 Stunden); drücken Sie anschließend **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um die Stunde einzustellen (achten Sie darauf, dass die Einstellung „AM/PM“ richtig ist, wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden); drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise die Minuten einzustellen; drücken Sie danach **►**.

Drücken Sie **+ oder -**, um das Datum (JJJJ / YYYY) einzustellen; drücken Sie anschließend **►**, um auf dieselbe Weise den Tag (T) und dann den Monat (M) einzustellen. Falls das 12-Stunden-Format gewählt ist, wird das Datum im Format M/T/JJJJ (MM/DD/YYYY) angezeigt.

Saisonale Anpassung

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm „Saisonale Anpassung“ angezeigt wird.

Drücken Sie **+ oder -**, um die gewünschte Zone auszuwählen.

Drücken Sie die Tasten **+** und **►** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los, um zwischen **ERHALTEN** und **IGNORIEREN** umzuschalten.

DIESES SYMBOL wird angezeigt, wenn **IGNORIEREN** gewählt wurde.

Installation

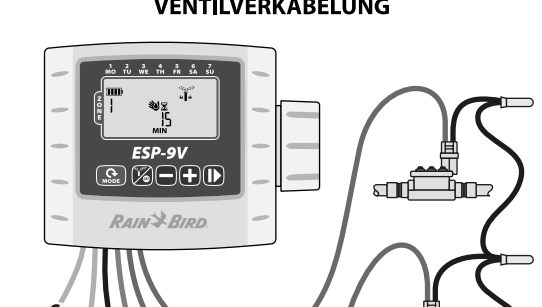
Kabelverkabelung

Kabel können eine Länge von bis zu 30 Metern (18 AWG / 0,75 mm² Mindestkabelgröße) ab dem Steuergerät haben. Alle Kabelverbindungen sind mit geeigneten wasserdichten Spieß-Kits herzustellen (nicht im Lieferumfang enthalten).

Verbinden Sie die schwarzen Leitungen jeder Magnetpsule mit den schwarzen (gemeinsamen) Leitungen am ESP-9V.

Verbinden Sie eine rote Leitung von jeder Magnetpsule mit der entsprechenden Zonenleitung am ESP-9V.

Schließen Sie optional ein Hauptventil an.



HINWEIS: Das ESP-9V kann an einer impuls-gesteuerten Gleichstrom-Magnetspule mit der mitgelieferten Magnetpsule befestigt werden oder an einer Wand mit der optionalen Wandbefestigung montiert werden (Modell: 9VOUNT).

Wasserführende Leitungen

Drücken Sie **+ oder -** für drei Sekunden gedrückt, drücken Sie anschließend **+ oder -**, um die Anzahl der TAGE (DAYS) für die Verzögerung der Bewässerung auszuwählen. Bis zu 9 Tage sind möglich.

Zum Abbrechen drücken Sie **-**, bis der Wert für TAGE (DAYS) auf 0 gestellt ist. (Das Steuergerät kehrt zur AUTO-AUSFÜHRUNG zurück.)

DIESES SYMBOL und die verbleibenden TAGE (DAYS) werden angezeigt, während die Regenverzögerung in Kraft ist.

Schutzprogramm speichern

Sie können Bewässerungszeitpläne speichern, um sie künftig abzurufen.

Drücken Sie die Taste **☒**, bis der Bildschirm AUS (OFF) angezeigt wird.

Drücken Sie die Tasten **☒** und **+** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los.

Das Symbol „OFF“ blinkt kurz, um zu bestätigen, dass die Zeitpläne gespeichert wurden.

Schutzprogramm wiederherstellen

Sie können gespeicherte Bewässerungszeitpläne wiederherstellen.

Drücken Sie die Taste **☒**, bis der Bildschirm AUS (OFF) angezeigt wird.

Drücken Sie die Tasten **+** und **►** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los.

Das Symbol „OFF“ blinkt kurz, um zu bestätigen, dass die Zeitpläne wiederhergestellt wurden.

Werksinstellungen wiederherstellen

Sie können die Werksinstellungen des Steuergeräts wiederherstellen.

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm **AUTO-AUSFÜHRUNG** angezeigt wird.

Drücken Sie die Tasten **+** und **►** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los.

Das Symbol „OFF“ blinkt kurz, um zu bestätigen, dass die Zeitpläne wiederhergestellt wurden.

Werksinstellungen wiederherstellen

Sie können die Werksinstellungen des Steuergeräts wiederherstellen.

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm **AUTO-AUSFÜHRUNG** angezeigt wird.

Drücken Sie die Tasten **+** und **►** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los, um zwischen **ERHALTEN** und **IGNORIEREN** umzuschalten.

DIESES SYMBOL wird angezeigt, wenn **IGNORIEREN** gewählt wurde.

Werksinstellungen wiederherstellen

Sie können die Werksinstellungen des Steuergeräts wiederherstellen.

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm **AUTO-AUSFÜHRUNG** angezeigt wird.

Drücken Sie die Tasten **+** und **►** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los, um zwischen **ERHALTEN** und **IGNORIEREN** umzuschalten.

DIESES SYMBOL wird angezeigt, wenn **IGNORIEREN** gewählt wurde.

Werksinstellungen wiederherstellen

Sie können die Werksinstellungen des Steuergeräts wiederherstellen.

Drücken Sie die **MODUS-TASTE (MODE)**, bis der Bildschirm **AUTO-AUSFÜHRUNG** angezeigt wird.

Drücken Sie die Tasten **+** und **►** gleichzeitig und lassen Sie sie gleichzeitig los, um zwischen **ERHALTEN** und **IGNORIEREN** umzuschalten.

Русский

RAIN BIRD

Контроллер ESP-9V с питанием от батареи

Руководство по эксплуатации

Введение

Благодарим за выбор контроллера Rain Bird ESP-9V с питанием от батареи. Контроллер ESP-9V предназначен для обеспечения беспроблемного автоматического орошения в отсутствие питания от сети переменного тока или на участках, где прокладка новых кабелей нецелесообразна.

Настройка и эксплуатация

Быстрое программирование™

При персональном программировании контроллер автоматически копирует время запуска и график полива из зоны 1 во все другие зоны.

ПРИМЕ

Türkiye

RAIN BIRD

ESP-9V Pili Kontrol Ünitesi Kullanıcı Kılavuzu

Tanıtım

Rain Bird'ün ESP-9V Pili Kontrol Ünitesi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. ESP-9V AC elektrigin olmadığı veya arazi kabloların döşenmemiş pratik olmalıdır yerlerde sorunsuz otomatik sulama sağlamanıza üzere tasarlanmıştır.

Uygulamaya Hızlı Programlama™

Kontrol ünitesi, ilk programlama sırasında 1. Bölgenin başlangıç zamanlaması ve sulama gücünü diğer bütün bölgelere otomatik olarak koyarlar.

NOT: Birden çok bölgenin sulama zamanları aynıysa veya kısmen çakışorsa kontrol ünitesi, bölgeleri sırayla sular birden çok bölge aynı zamanda çalışmaz.

NOT: İlk programlamadan sonra bir bölgenin zamanlamasını üzerinde yapılan değişikliklerden, sadece üzerinde değişiklik yapılan bölge etkilenir.

NOT: Çihaz fabrika ayarlarına sıfırlayarak Uygulama Hızlı Programlama™ özelliğini yeniden etkinleştirilmesi gerekebilir.

Tarih ve Saat Ayarı

Tarih ve Saat Ayarı ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.



► Saat biçimini (12 saat veya 24 saat) seçmek için **+** veya = tuşuna basın, sonra **▶** tuşuna basın.

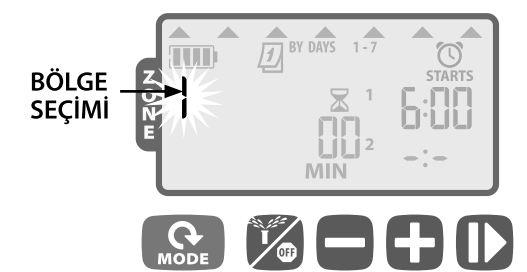
► Saati ayarlamak için **+** veya = tuşuna basın (12 saatlik biçimi kullanıyorsanız AM/PM ayarının doğru okluğunuza emin olun), sonra tuşuna basıp dakika ayarına geçin, **+** veya = tuşuna basıp dakika ayarını yapın, sonra yine **▶** tuşuna basıp ayarı kaydedin **▶**

► Yılı (YYYY) ayarlamak için **+** veya = tuşuna basın, sonra **▶** tuşuna basıp gün (D) ayarına geçin ve aynı işlemi tekrarlarsınız, sonra ay (M) ayarına geçin aynı işlemi tekrarlarsınız, 12 saatlik biçim seçildiğinde tarih biçimi A/G/YYYY (M/D/YYYY) olur.

Sulama Programı Ayarı

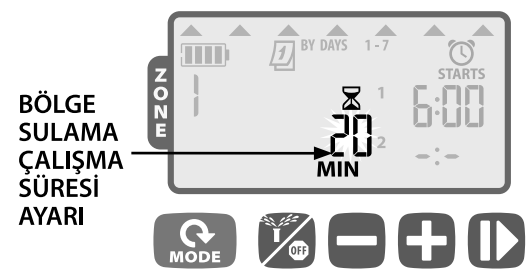
Sulama Programı Ayarı ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

1. Bölge Seçimi



► **+** veya = tuşuna basarak bölge numarasını seçin, sonra **▶** tuşuna basın.

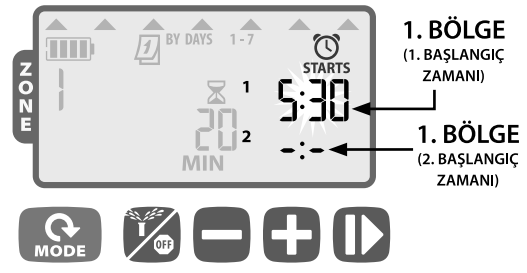
2. Bölge Sulama Çalışma Sürelerinin Ayarlanması



► **+** veya = tuşuna basarak dakika cinsinden Çalışma Süresini ayarlayın, sonra **▶** tuşuna basın.

NOT: 1 - 240 dakika arasında Çalışma Süreleri seçilebilir.

3. Bölge Sulama Başlangıç Zamanlarının Ayarlanması



► **+** veya = tuşuna basarak, seçilen bölge için 1. Başlangıç Zamanını ayarlayın (varsayılan ayar 06:00'dür), sonra **▶** tuşuna basın.

► **+** veya = tuşuna basarak sonraki Başlangıç Zamanını ayarlayın veya **▶** tuşuna tekrar basıp Sulama Günderinin ayarlanmasına geçin.

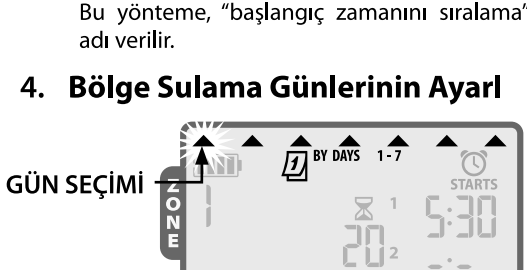
İŞLEMİ TEKRARLAYARAK aynı Bölge için en çok altı kez Başlangıç Zamanı belirleyebilirsiniz.

NOT: Zaman ayarlamaları, 10 dakikalık aralıklarla artar/azalır.

NOT: Bir Başlangıç Zamanını kaldırma için, **+** veya = tuşuna, **+** (KAPALI (OFF)) görüntüleninceye kadar basın, 00:00 veya 12:00 AM'den hemen önce -- görüntülenir.)

NOT: Kontrol ünitesi, birden çok bölgeyi aynı zamanda sulamaz, iki veya daha fazla bölgenin sulama zamanları aynıysa (veya kısmen çakışorsa) kontrol ünitesi, geri kalan bölgeleri sırayla sulamaya başlamadan önce ilk bölgenin sulanmasını bitirmek. Bu yöntemle, "başlangıç zamanını sıralama" adı verilir.

4. Bölge Sulama Günderinin Ayarları



► Kontrol ünitesi OTOMATİK moddayken, programlanmış birer çalışma zamanına sahip olan bütün bölgelerde sulamayı başlatmak için **▶** tuşuna basın.

Özellleştirilmiş Günlük

► Yarıp sönmekte olan Gün Seçimini etkinleştirilmek için **+** tuşuna, devre dışı bırakmak içinse = tuşuna basın.İlmeç otomatik olarak bir sonraki Gün Seçimine geçer.

İŞLEMİ TEKRARLAYARAK haftanın her gününü gerektiriyorsa ayarlanabilir.

1-4. Adımları TEKRARLAYARAK ek bölgeleri de gerektirdiği şekilde ayarlayabilirsiniz.

► Programlama tamamlandıında **MOD (MODE)** tuşuna, **OTOMATİK ÇALIŞTIRMA** ekranı görüntüleninceye kadar basın.

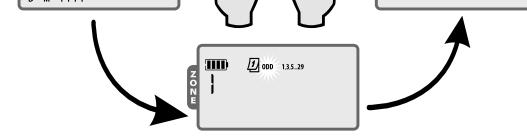
Sulama Günü Seçenekleri

Sulama Gününüze ilgili başka seçenekler de mevcuttur:

► **Döngüsel Günlük** (1-30)

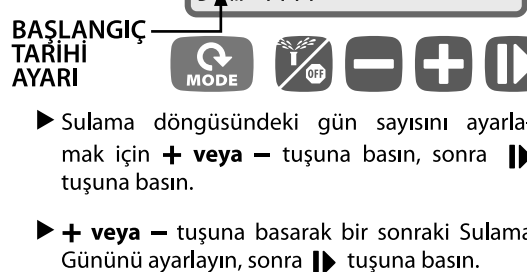
► **Tek Sayılı Günlük** (ayın 31'inde sulama YAPMAZ)

► **Çift Sayılı Günlük**



Bir bölgenin sulama gününü değiştirmek için, Bölge Sulama Günderini ayarlayarak **+** ve = tuşlarına birlikte basın.

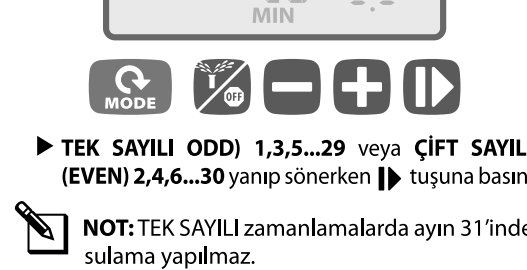
Döngüsel Günlük



► Sulama döngüsündeki gün sayısını ayarlamak için **+** veya = tuşuna basın, sonra **▶** tuşuna basın.

► **+** veya = tuşuna basarak bir sonraki Sulama Gününe ayarlayın, sonra **▶** tuşuna basın.

Tek Sayılı Günlük (ODD) / Çift Sayılı Günlük (EVEN)

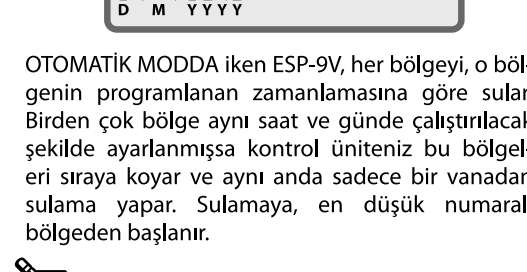


► **TEK SAYILI ODD** 1,3,5,...29 veya **ÇİFT SAYILI EVEN** 2,4,6,...30 yarıp sönmek **▶** tuşuna basın.

NOT:TEK SAYILI zamanlamalarda ayın 31'inde sulama yapılmaz.

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.



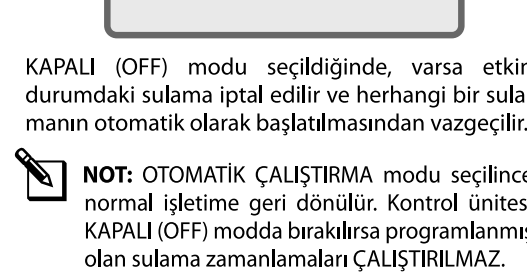
OTOMATİK MODDA Rain ESP-9V, her bölgeyi, o bölgenin programlanan zamanlamasına göre sular. Birden çok bölge aynı saat ve günde çalışılacak şekilde ayarlanmışsa kontrol ünitesi bu bölgeyi sırayla sular ve aynı anda sadece bir vanadan sulama yapar. Sulamaya, en düşük numaralı bölgeden başlanır.

NOT: 5 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa kontrol ünitesi (KAPALI (OFF) durumunda degilse) OTOMATİK ÇALIŞTIRMA moduna geri döner ve ekranı kapatır. Ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basın.

NOT: 5 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa kontrol ünitesi (KAPALI (OFF) durumunda degilse) OTOMATİK ÇALIŞTIRMA moduna geri döner ve ekranı kapatır. Ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basın.

Kapalı (OFF)

KAPALI (OFF) ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

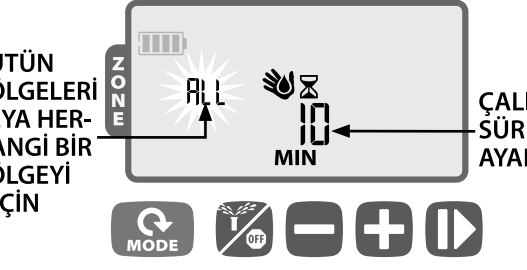


NOT: Otomatik sulamayı sadece birkaç gün için durdurmaya niyetliyseniz veya 66, sayıya anladığınız "Sulamayı Ertele" özelliğini kullanıyorsanız tavsiye ederiz.

NOT: Sulamayı yeniden başlatmak için MOD tuşuna tekrar basıp OTOMATİK ÇALIŞTIRMA moduna geri dönmün.

Manuel Sulama

Manuel Sulama ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.



► **+** veya = tuşuna basıp BÜTÜN Bölgeyi veya Bir Bölgeyi seçin, sonra **▶** tuşuna basın.

► **+** veya = tuşuna basarak, seçilen Bölgeyi için Çalıştırma Süresini ayarlayın, sonra **▶** tuşuna basıp sulamayı başlatın.

NOT: Her bölge için ayarlanmış sulama zamanlamasına çalıştırmak için: Manuel çalıştırma zamanı ayarını yaparken, ekranda "SCH" MIN görüntüleninceye kadar = tuşuna basın.

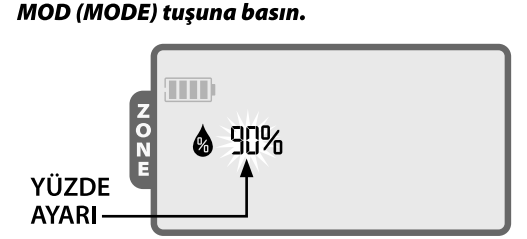
Tek Dokunmaya Manuel Başlatma

BÜTÜN bölgelede o bölgenin zamanlamasına çalıştırma göre sulamamın hemen başlatılması:

► Kontrol ünitesi OTOMATİK moddayken, programlanmış birer çalışma zamanına sahip olan bütün bölgelelerde sulamayı başlatmak için **▶** tuşuna basın.

Mevsimsel Ayar

Mevsimsel Ayar ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.



Mevsimsel Ayar modu, bütün bölgelelerin çalışma sürelerini belirli bir yüzde oranında (%10 ila %200) artırmanıza veya azaltmanıza olanak verir.

► Ayarı arttırmak veya azaltmak için **+** veya = tuşuna basın.

NOT: MEVSİMSSEL AYAR, BÜTÜN otomatik sulamalara uygulanır.

Özel İşlevler

Sulamayı Erteleme

Otomatik sulamayı 9 güne kadar erteler.

► OTOMATİK ÇALIŞTIRMA ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın. (Ünitenin o sırada sulama YAPMIOU olması gerekir.)

► OTOMATİK ÇALIŞTIRMA ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın, sonra **▶** tuşuna basın.

► **+** veya = tuşuna basıp 3 saniye basılı tutun, sonra **+** veya = tuşuna basıp **9** tuşuna basın. (Kontrol ünitesi, OTOMATİK ÇALIŞTIRMA moduna geri döner.)

► Ertelenemeyi iptal etmek için, GÜN (DAYS) sayısı 0 oluncaya kadar = tuşuna basın. (Kontrol ünitesi, OTOMATİK ÇALIŞTIRMA moduna geri döner.)

► **SİMGESİ** ve kalan GÜN (DAYS) sayısı, Yağmur Nedenine Ertelenme devreye görüntülenir.

Uygulamacı Varsayılan Program Kayıt İşlevi

Sulama zamanlamalarını sonradan tekrar kullanılmak üzere kaydedilmesini sağlar.

► KAPALI (OFF) ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** veya = tuşlarına birlikte basıp, ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** veya = tuşlarına birlikte basıp, ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► Zamanlamaları kaydedildiğini onaylamak için KAPALI (OFF) simgesi kısa süre yarıp sönmektir.

Uygulamacı Varsayılan Program Geri Yükleme İşlevi

Daha önce kaydedilen zamanlamaları geri yüklemesini sağlar.

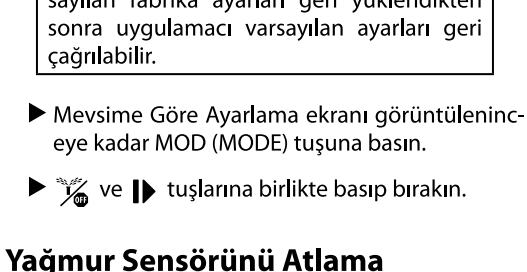
► KAPALI (OFF) ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** ve **▶** tuşlarına birlikte basıp basın.

► Zamanlamaların geri yüklediğini onaylamak için KAPALI (OFF) simgesi kısa süre yarıp sönmektir.

Varsayılan Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme İşlevi

Kontrol ünitesinin varsayılan fabrika ayarlarını geri yüklemesini sağlar.



O sırada bellekteki programlaması bütün sulama zamanlamalarını siler. Ancak, uygulamacının varsayılan ayarları aynı bir bellekte kayıtlı kalır ve varsayılan fabrika ayarlarını geri yüklenmesinden etkilenmez. Varsayılan fabrika ayarları geri yüklenildikten sonra uygulamacı varsayılan ayarları geri yükler.

► Mevsime Göre Ayarlarına ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** veya **▶** tuşlarına birlikte basıp basın.

Yağmur Sensörünü Atlatma

Sensörün bütün bölgeler için Etkin veya Atama moduna ayarlanmasını sağlar.

► OTOMATİK ÇALIŞTIRMA ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **UY** ile YOKSAY aranda geçiş yapmak için = ve **▶** tuşlarına birlikte basıp basın.

► **SİMGESİ**, YOKSAY seçiliken görüntülenir.

Sensörün belirli bir bölge için etkin veya atama moduna ayarlanmasını sağlar.

► Sulama Zamanlaması Ayarı ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** veya = tuşuna basıp istediğiniz bölgeyi seçin.

► **UY** ile YOKSAY aranda geçiş yapmak için = ve **▶** tuşlarına birlikte basıp basın.

► **SİMGESİ**, YOKSAY seçiliken görüntülenir.

Sorun Giderme

Sorum	Olası Neden	Olası Çözüm
Ekranda görüntü yok	Ekran uyku veya geçi tasarruf modundadır. Piller bitmiştir.	Ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basın. Pilleri değiştirin.
Otomatik sulama başlanmıyor	Başlangıç zamanı, çalışma süresi veya sulama gün sayısı girilmemiştir. Halka şekilli sensör kablosu kesilmiş veya yağmur sensörü takılmamıştır. Yağmur dedektörü ertelenme ayarını yapılmıştır.	Başlangıç zamanını, çalışma süresini ve sulama gün sayısını girin. Halka şekilli sensör kablosunu berrine berrine bağlayın veya sensörü atama moduna geçtin. Yağmur dedektörü ertelenme ayarını devre dışı bırakın. Ana su hattını açın.
Otomatik sulama başlanmadıkça sulama yapılmıyor	Su basıncı yoktur. Kablo bağlantıları hatalıdır. Bobin (solenoid) arızalıdır. Bobin (solenoid) ürünü yuvasızdır.	Kablolarda kopuk bağlantı veya kısa devre olup olmadığını kontrol edin. Bobin (solenoid) değiştirin. Bobin (solenoid) ürünü yuvasızdır.
Kontrol ünitesi, bölgenin daha uzun süre sulama yapıyor	Su basıncı yoktur. Kablo bağlantıları hatalıdır. Bobin (solenoid) arızalıdır. Bobin (solenoid) ürünü yuvasızdır.	Başlangıç Zamanı, Çalışma Süresini veya Sulama Gün Sayısını gerektirdiği şekilde değiştirin. Bobin (solenoid) değiştirin. Bobin (solenoid) ürünü yuvasızdır.
"Manual Watering ALL" (BÜTÜN bölgelede manuel sulama) ayarında bazı bölgele sulanmıyor veya bu seçenek çöküyor	Bir veya birkaç bölgenin başlangıç zamanı veya çalışma süresi programlanmamıştır.	Başlangıç Zamanı, Çalışma Süresini veya Sulama Gün Sayısını gerektirdiği şekilde değiştirin. İstenen bütün bölgeleri için birer başlangıç zamanı ve çalışma süresi programlayın.

Kurulum

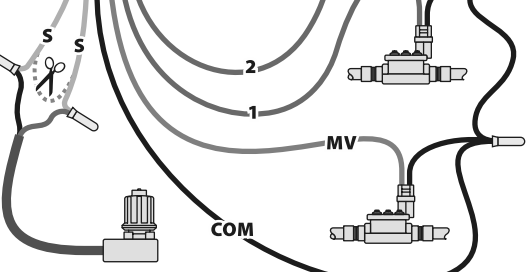
Her bir bölge için 18 inç (457 mm) çaplı minimum 1/2 inç (12.7 mm) çaplı PVC borular kullanılmalıdır. Boruların birleştirilmesi için uygun birer birleştirme yöntemi kullanılmalıdır. Boruların birleştirilmesi için uygun birer birleştirme yöntemi kullanılmalıdır.

► Bölgeden (solenoid) çıkan sıyah kablolu ESP-9V'teki sıyah (ortak) kabloya/kablolarına bağlayın.

► Bölgeden (solenoid) çıkan kırmızı kablolu ESP-9V'teki uygun bölge kablosuna bağlayın.

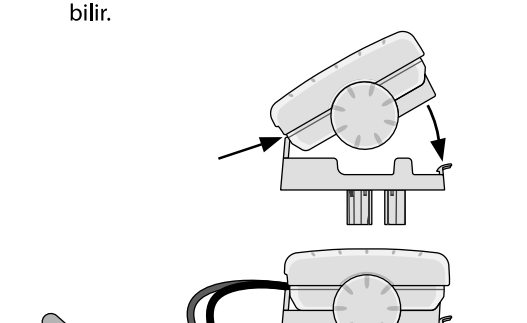
► İsteğe bağlı olarak bir Ana Vana bağlayın.

VANA KABLO BAĞLANTILARI



NOT: ESP-9V, ürüne birlikte verilen bobin (solenoid) montaj ünitesi kullanılarak bir DC latching bobinine (solenoid) veya isteğe bağlı duvar montaj ünitesi (Model 9VMOUNT) kullanılarak duvara monte edilmelidir.

NOT: ESP-9V, ürüne birlikte verilen bobin (solenoid) montaj ünitesi kullanılarak bir DC latching bobinine (solenoid) veya isteğe bağlı duvar montaj ünitesi (Model 9VMOUNT) kullanılarak duvara monte edilmelidir.



Uygulamacı Varsayılan Program Kayıt İşlevi

Sulama zamanlamalarını sonradan tekrar kullanılmak üzere kaydedilmesini sağlar.

► KAPALI (OFF) ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** veya = tuşlarına birlikte basıp basın.

► Zamanlamaları kaydedildiğini onaylamak için KAPALI (OFF) simgesi kısa süre yarıp sönmektir.

Uygulamacı Varsayılan Program Geri Yükleme İşlevi

Daha önce kaydedilen zamanlamaları geri yüklemesini sağlar.

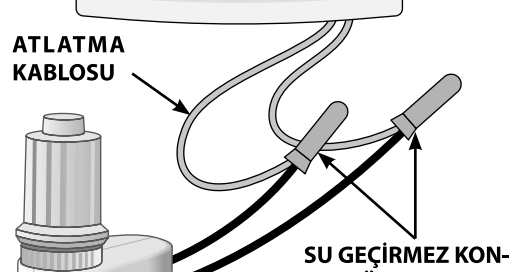
► KAPALI (OFF) ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** ve **▶** tuşlarına birlikte basıp basın.

► Zamanlamaların geri yüklediğini onaylamak için KAPALI (OFF) simgesi kısa süre yarıp sönmektir.

Varsayılan Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme İşlevi

Kontrol ünitesinin varsayılan fabrika ayarlarını geri yüklemesini sağlar.



Kurulum

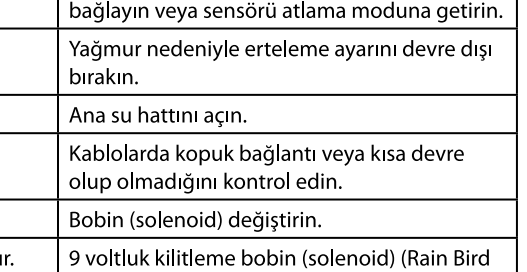
Her bir bölge için 18 inç (457 mm) çaplı minimum 1/2 inç (12.7 mm) çaplı PVC borular kullanılmalıdır. Boruların birleştirilmesi için uygun birer birleştirme yöntemi kullanılmalıdır. Boruların birleştirilmesi için uygun birer birleştirme yöntemi kullanılmalıdır.

► Bölgeden (solenoid) çıkan sıyah kablolu ESP-9V'teki sıyah (ortak) kabloya/kablolarına bağlayın.

► Bölgeden (solenoid) çıkan kırmızı kablolu ESP-9V'teki uygun bölge kablosuna bağlayın.

► İsteğe bağlı olarak bir Ana Vana bağlayın.

VANA KABLO BAĞLANTILARI



NOT: ESP-9V, ürüne birlikte verilen bobin (solenoid) montaj ünitesi kullanılarak bir DC latching bobinine (solenoid) veya isteğe bağlı duvar montaj ünitesi (Model 9VMOUNT) kullanılarak duvara monte edilmelidir.

NOT: ESP-9V, ürüne birlikte verilen bobin (solenoid) montaj ünitesi kullanılarak bir DC latching bobinine (solenoid) veya isteğe bağlı duvar montaj ünitesi (Model 9VMOUNT) kullanılarak duvara monte edilmelidir.

Uygulamacı Varsayılan Program Kayıt İşlevi

Sulama zamanlamalarını sonradan tekrar kullanılmak üzere kaydedilmesini sağlar.

► KAPALI (OFF) ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın.

► **+** veya = tuşlarına birlikte basıp basın.

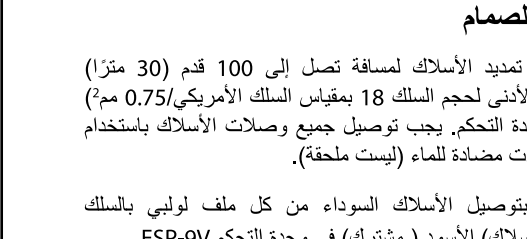
► Zamanlamaları kaydedildiğini onaylamak için KAPALI (OFF) simgesi kısa süre yarıp sönmektir.

Uygulamacı Varsayılan Program Geri Yükleme İşlevi

Daha önce kaydedilen zamanlamaları geri yüklemesini sağlar.

Uygulamacı Varsayılan Program Kayıt İşlevi

Sulama zamanlamalarını sonradan tekrar kullanılmak üzere kaydedilmesini sağlar.



Mevsimsel Ayar modu, bütün bölgelelerin çalışma sürelerini belirli bir yüzde oranında (%10 ila %200) artırmanıza veya azaltmanıza olanak verir.

► Ayarı arttırmak veya azaltmak için **+** veya = tuşuna basın.

NOT: MEVSİMSSEL AYAR, BÜTÜN otomatik sulamalara uygulanır.

Özel İşlevler

Sulamayı Erteleme

Otomatik sulamayı 9 güne kadar erteler.

► OTOMATİK ÇALIŞTIRMA ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın. (Ünitenin o sırada sulama YAPMIOU olması gerekir.)

► OTOMATİK ÇALIŞTIRMA ekranı görüntüleninceye kadar MOD (MODE) tuşuna basın, sonra **▶** tuşuna basın.

► **+** veya = tuşuna basıp 3 saniye basılı tutun, sonra **+** veya = tuşuna basıp **9** tuşuna basın. (Kontrol ünitesi, OTOMATİK ÇALIŞTIRMA moduna geri döner.)

► Ertelenemeyi iptal etmek için, GÜN (DAYS) sayısı 0 oluncaya kadar = tuşuna basın. (Kontrol ünitesi, OT

RAIN BIRD

ESP-9V Battery-Operated Controller User Manual

Introduction

Thank you for choosing Rain Bird's ESP-9V Battery-Operated Controller. The Rain-9V is designed to provide worry-free automatic irrigation in the absence of AC power or in areas where installing new field wires is not practical.

Operation and Setup

Contractor Rapid Programming™

At initial programming, the controller automatically copies the start times and watering days from Zone 1 to all other zones.

NOTE: If multiple zones have the same or overlapping watering times, the controller will water the zones in sequence (multiple zones will not run at the same time).

NOTE: Changes to a zone's schedule made after initial programming will only affect the zone being modified.

NOTE: You may re-activate the Contractor Rapid Programming™ feature by resetting factory defaults.

Set Date & Time

Press the **MODE** button until the **Set Date & Time** screen is displayed.



Press **+** or **-** to set the time format (12 hour or 24 hour); then press **▶**.

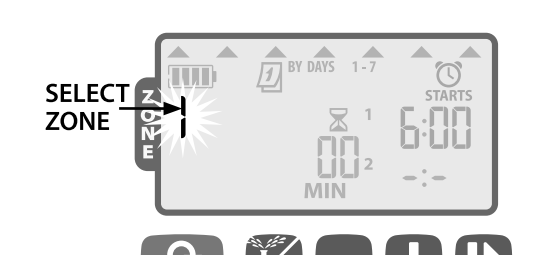
Press **+** or **-** to set the hour (ensure that AM/PM setting is correct when using 12 hour format); then press **▶** to set the minutes; then press **▶**.

Press **+** or **-** to set the day (YYYY); then press **▶** to set the day (D), then month (M). If 12 hour format is selected, the date format will be shown as M/D/YYYY.

Set Irrigation Schedule

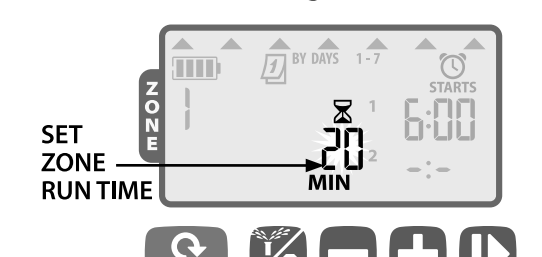
Press the **MODE** button until the **Set Irrigation Schedule** screen is displayed.

1. Select Zone



Press **+** or **-** to select the Zone Number; then press **▶**.

2. Set Zone Watering Run Times



Press **+** or **-** to set the Run Time (in minutes); then press **▶**.

NOTE: Run Times can be set between 1 to 240 minutes.

3. Set Zone Watering Start Times



Press **+** or **-** to set the 1st Start Time for the selected Zone (set to 06:00 by default); then press **▶**.

Press **+** or **-** to set the next Start Time, or press **▶** again to advance to Set Watering Days.

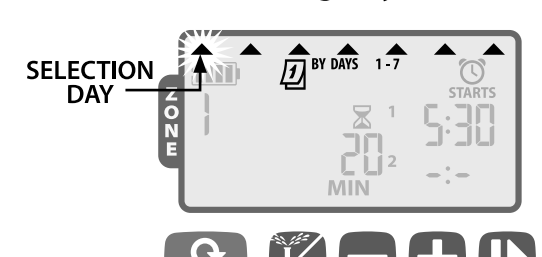
REPEAT to set additional Start Times up to six for that Zone.

NOTE: Adjustments are set in 10 minute increments.

NOTE: To remove a Start Time, press **+** or **-** until **OFF** is displayed; **▶** is just before 0:00 or 12:00 AM.

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

4. Set Zone Watering Days



Press **+** (to enable) or **-** (to disable) the blinking Selection Day. The cursor will automatically advance to the next Selection Day.

REPEAT Steps 1-4 for additional Zones as desired.

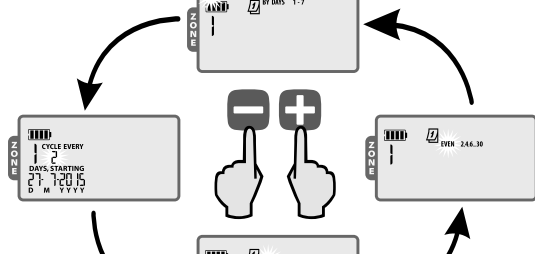
When programming is complete, press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed.

Watering Day Options

Additional Watering Day options are also available:

- **Cyclic Days** (1-30)
- **Odd Days** (Will NOT water on the 31st of the month)
- **Even Days**

To change a zone's watering day type, simply press the **+** and **-** buttons at the same time while setting Zone Watering Days.



Cyclic Days



Press **+** or **-** to set the number of days in the watering cycle; then press **▶**.

Press **+** or **-** to set the next Watering Day; then press **▶**.

Odd Days / Even Days

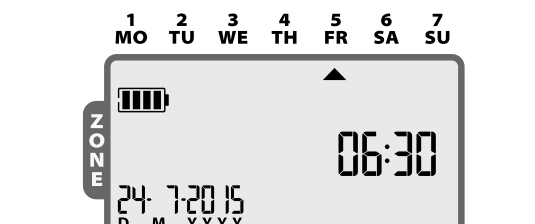


When **ODD** (1,3,5...29) or **EVEN** (2,4,6...30) is blinking, press **▶**.

NOTE: ODD schedules will not water on the 31st of the month.

Auto Run

Press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed.



In **AUTO RUN** mode, the ESP-9V will irrigate each zone per its programmed schedule. If any zones are scheduled to run at the same time and day, your controller will place those zones in a queue and irrigate one valve at a time, starting with the lowest numbered zone first.

NOTE: After 5 minutes of inactivity, the controller will revert to **AUTO RUN** mode (unless the controller is in **OFF** and turn off the display. Press any key to turn the display back on).

Off

Press the **OFF** button until the **OFF** screen is displayed.



Selecting the **OFF** mode will cancel any active watering and prevent any irrigation from starting automatically.

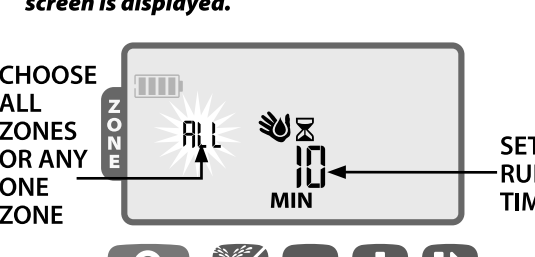
NOTE: Select the **AUTO RUN** mode to resume normal operation. Programmed irrigation schedules will NOT run if the controller is left in **OFF** mode.

NOTE: If you intend to stop automatic irrigation only for a few days, we suggest you use the "Delay Watering" feature described in page 10.

NOTE: To re-initiate watering, press the **MODE** button again to return to **AUTO RUN** mode.

Manual Watering

Press the **MODE** button until the **Manual Watering** screen is displayed.



Press **+** or **-** to set the 1st Start Time for the selected Zone (set to 06:00 by default); then press **▶**.

Press **+** or **-** to set the next Start Time, or press **▶** again to advance to Set Watering Days.

REPEAT to set additional Start Times up to six for that Zone.

NOTE: Adjustments are set in 10 minute increments.

NOTE: To remove a Start Time, press **+** or **-** until **OFF** is displayed; **▶** is just before 0:00 or 12:00 AM.

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

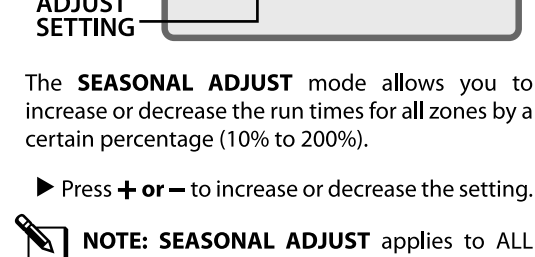
One-touch Manual Start

Water ALL zones immediately according to their previously scheduled run times.

With the controller in **AUTO RUN** mode, press and hold **▶** for 3 seconds to begin watering all zones that have a programmed runtime.

Seasonal Adjust

Press the **MODE** button until the **Seasonal Adjust** screen is displayed.



The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

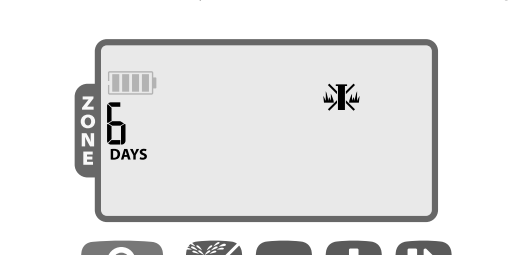
NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

Special Features

Delay Watering

Delay automatic irrigation for up to 9 days.

Press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed. (Unit must NOT be watering).



Maintenga pulsado **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Guarda los programas de riego para recuperarlos en el futuro.

Pulse el botón **+** durante 3 segundos, y a continuación, pulse **+** o **-** para seleccionar el número de días (DAYS) que quiere retrasar el riego, hasta un máximo de 9 días.

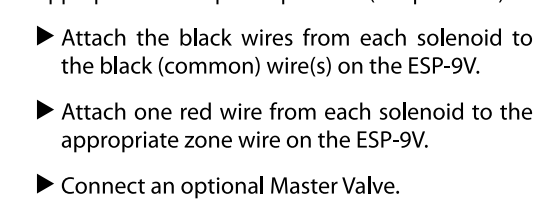
Para cancelar, pulse **-** hasta que el valor de DAYS sea 0. (El programador volverá al FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO.)

Mientras el retraso del riego esté en vigor, se mostrarán en la pantalla el símbolo de la izquierda y los días restantes.

Installation

Valve Wiring

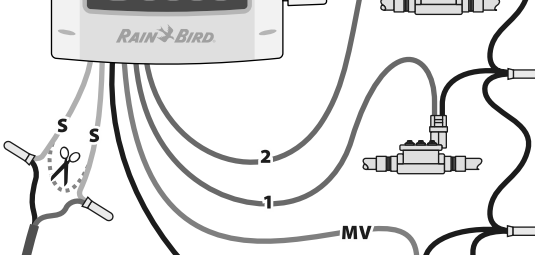
Wires may be extended up to 100 feet (30 meters) (18 AWG, 0.75 mm² minimum wire size) from the controller. All wire connections should be made using appropriate water-proof splice kits (not provided).



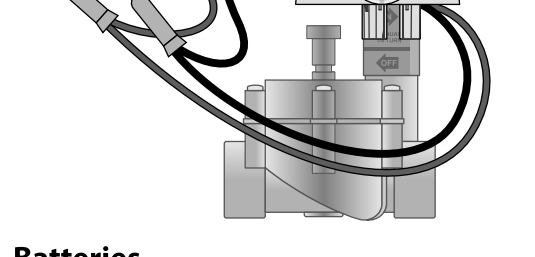
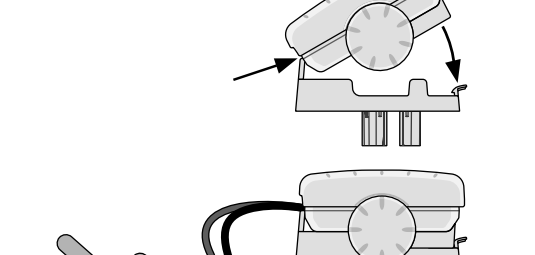
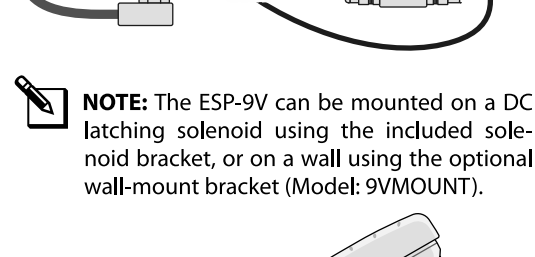
Attach the black wires from each solenoid to the black (common) wires on the ESP-9V.

Attach one red wire from each solenoid to the appropriate zone wire on the ESP-9V.

Connect an optional Master Valve.



NOTE: The ESP-9V can be mounted on a DC latching solenoid using the included solenoid bracket, or on a wall using the optional wall-mount bracket (Model: 9VMOUNT).



Batteries

The Rain Bird ESP-9V uses two alkaline 9-Volt batteries to operate. Your controller will function using either one or two 9-Volt batteries. Under normal conditions, the expected life is 1 year for a single battery and two years when using two 9-Volt batteries.

Replacing Batteries

Remove the battery compartment cover.

Install one or two 9-Volt alkaline batteries on the battery clips provided.

Re-install the battery compartment cap.

NOTE: Do not mix new batteries with old ones. Doing so could reduce the battery life and cause the controller to stop working prematurely.

NOTE: After 5 minutes of inactivity, the controller will revert to **AUTO RUN** mode (unless the controller is in **OFF** and turn off the display. Press any key to turn the display back on).

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

NOTE:

